

经济及社会理事会

Distr.: General  
12 April 1999  
Chinese  
Original: English

统计委员会

第三十届会议

1999年3月1日至5日

统计委员会第三十届会议的报告  
(1999年3月1日至5日,纽约)

Comment [CTPU1]: <<ODS JOB NO>>N9908869C<<ODS JOB NO>>  
<<ODS DOC SYMBOL1>>E/1999/24<<ODS DOC SYMBOL1>>  
<<ODS DOC SYMBOL2>>E/CN.3/1999/29<<ODS DOC SYMBOL2>>

## 摘要

统计委员会在第三十届会议上通过了“按用途区分的支出分类”和订正的“关于生命统计系统的原则和建议”。统计委员会还通过了“关于统计方面技术合作某些良好作法的实际准则”。

另外,统计委员会建议经济及社会理事会通过一项决议草案,根据该草案,经社理事会将规定统计委员会举行年度届会(而不是两年期会议),并且委员会的国际统计方案和协调工作组将停止工作。

统计委员会就联合国最近各重大会议和首脑会议所涉的统计问题采取后续行动:(a) 赞扬联合国统计司关于尝试汇编统计委员会第二十九届会议所通过的最低限度国家社会数据组,以及为查清楚国际社会所正在生产和散发的各种指示数所做的初期工作;统计委员会确认联合国统计司所正在汇编的发展指示数清单是为了更深入分析各种重复、重叠和不一致情况的一个工具;(b) 敦促各国际机构努力协调在国际一级正在使用的各套指示数并将其合理化,以及改善收集工作的协调,以便不要加重各国的负担;和(c) 促请国际机构和双边捐助者协助各国建立足够的统计能力以制作发展资料。统计委员会审查和赞同了联合国统计司正在为经济及社会理事会1999年5月举行的一次关于指示数的非正式会议编写的关于各种指示数的报告草稿。

统计委员会审议了经济及社会理事会高级别和协调部分及其决议的商定结论的后续行动,并提请经社理事会注意统计委员会依照理事会的要求所采取的一些行动。统计委员会表示愿意讨论其他职司委员会可能提交给它的相关问题,以确保对经济及社会理事会关切的问题采取更加协调的解决办法。

统计委员会审查了各个国家集团和国际组织在经济、社会和环境统计的各个领域所正在进行中的工作,尤其是在以下方面委员会:

- (a) 再度强调这些集团有必要拟订明晰的目标和议程,并将其提供给统计委员会;
- (b) 针对国际比较方案的评估工作,统计委员会请主席任命一个小组,以便就针对处理已经查明的缺点,采取什么进一步的措施,提供咨询意见,并且请在这个方案方面积极工作的各国际组织,考虑到有关建议,拟订各种计划;
- (c) 决定环境统计工作应该不再继续,而由行政协调会统计活动小组委员会尽可能地从事这个领域的协调工作。

关于国际货币基金组织(货币基金组织)的特别数据发布制度,统计委员会成员强调该制度需要有足够的灵活性,以便让各国能够集中在各国具体的统计发展优先领域;统计委员会请联合国统计司和货币基金组织采取行动改善通讯和协商进程。

统计委员会审查了其工作情况,并通过了一些新的作法,以便改善其业务。

统计委员会赞同计划制作一项文件,改善对统计委员会从前所通过的官方统计

基本原则的了解,并促进对这些原则的认识和协助其实施。

统计委员会欢迎联合国教育、科学及文化组织成立统计研究所,并强调该研究所应该同从事有关工作的现有机构充分协作,并要求这些机构将该研究所综合纳入其正式和非正式的协作协定中。

统计委员会赞同了联合国统计司拟议的工作方案和优先事项,包括为实现内部监督事务厅从事的深入审查统计方案后的各项建议所作的执行计划和时间表(E/AC.51/1997/2)。

目录	段次	页次
第一章. 要求经济及社会理事会采取行动或注意的事项 .....	1-4	5
A. 决议草案.....	1	5
B. 决定草案.....	2	5
C. 提请经社理事会注意的事项.....	3-4	8
第二章. 经济统计.....	5-60	8
A. 国民帐户.....	5-18	8
B. 国际贸易统计.....	19-24	10
C. 服务统计.....	25-27	11
D. 财务统计.....	28-32	11
E. 其他经济统计.....	33-60	12
第三章. 人口、社会和移徙统计.....	61-70	15
第四章. 环境统计.....	71-77	16
第五章. 联合国最近几次重要会议所涉统计问题.....	78-92	17
第六章. 经济及社会理事会高级别和协调部分及其决议的商定结论的后续行动 .....	93-97	18
第七章. 国际经济和社会分类.....	98-108	20
第八章. 技术合作.....	109-115	21
第九章. 国际统计方案的协调和一体化.....	116-131	21
第十章. 联合国经济和社会信息系统.....	132-133	25
第十一章. 联合国教育、科学及文化组织拟议的统计研究所 .....	134-138	25
第十二章. 方案问题和有关事项.....	139-142	25
第十三章. 委员会第三十一届会议的临时议程和日期 .....	143-145	26
第十四章. 通过委员会第三十届会议的报告 .....	146-154	26
第十五章. 会议的组织.....	155-162	27
A. 会议开幕和会期.....	155-162	27
B. 出席情况.....	158	27
C. 选举主席团成员.....	159	27
D. 议程和工作安排.....	160-161	27
E. 文件.....	162	28
附件一. 出席情况.....		29
附件二. 委员会第三十届会议收到的文件清单.....		32



## 第一章

### 要求经济及社会理事会采取行动或注意的事项

#### A. 决议草案

1. 统计委员会建议经济及社会理事会通过以下决议草案:

##### 统计委员会的运作

经济及社会理事会,

铭记着经济及社会理事会关于统计委员会的成立和职权范围的 1946 年 2 月 16 日第 8(I)号决议,理事会进一步修订职权范围的 1971 年 5 月 3 日第 1566(L)号决议,以及理事会设立国际统计方案和协调工作组并规定其初期工作的 1968 年 5 月 31 日第 1306(XLIV)号决议,

欢迎统计委员会自 1993 年以来对其作用和工作及国际统计方案和协调工作组的作用和工作所进行的一系列审查,

考虑到大会关于联合国在经济、社会及有关领域的结构改革与恢复活力的 1996 年 5 月 24 日第 50/227 号决议,

确认必须加强统计委员会的决策和对全球统计进程的监督的连续性,

确认对于国际统计正在出现的主题性发展需要一个比统计委员会的两年期会议能够做到的更灵活与迅速的对策,

希望使统计委员会能够更连续地履行其职务,密切注意重要的联合国会议和首脑会议以及经济及社会理事会高级别和协调部门的商定结论及其决议所涉的统计问题,从而提供更多支助给理事会履行它自己在这个领域的责任,

1. 决定委员会应从 2000 年开始每年在纽约开会,为期四个工作日,并决定这笔小额的费用应由现有资源提供,
2. 还决定国际统计方案和协调工作组应立即停止工作。

#### B. 决定草案

2. 统计委员会建议经济及社会理事会通过以下决定草案:

##### 统计委员会第三十九届会议的报告和统计委员会第三十一届会议的临时议程和文件

经济及社会理事会:

- (a) 注意到统计委员会第三十届会议的报告;

(b) 决定统计委员会第三十一届会议于 2000 年 2 月 29 日至 3 月 3 日在纽约举行；\*

(c) 核可委员会第三十一届会议的临时议程和文件如下。

**统计委员会第三十一届会议的临时议程和文件**

1. 选举主席团成员。
2. 通过议程和其他组织事项。

文件

临时议程和说明

秘书处关于会议工作安排的说明

秘书处关于会议文件编制情况的说明

3. 经济统计：

(a) 国民帐户；

[文件](#)

国民帐户工作队的报告

秘书长关于成员国实施 1993 年国民帐户体系情况的里程碑评估的报告

(b) 国际贸易统计；

[文件](#)

国际贸易统计工作队的报告

(c) 服务业统计；

[文件](#)

国际服务业贸易统计工作队的报告

(d) 财务统计；

[文件](#)

财务统计工作队的报告

(e) 其他经济统计。

关于住户收入统计的堪培拉小组的报告,关于非正式部门统计的里约小组的报告,关于资本份额统计的专家小组的报告,关于无形资产的专家小组的报告,关于

---

\* 如果理事会不通过上面第一.A 节内的决议草案,则日期“2000 年 2 月 29 日至 3 月 3 日”应改为“2001 年 3 月 5 日至 9 日”。

价格指数的渥太华小组的报告,关于劳动力和报酬的巴黎小组的报告,关于商业调查框架的圆桌会议的报告

秘书处间价格统计工作组的报告

主席之友关于国际比较方案的报告

国际货币基金组织关于特别数据发布标准/全球数据发布标准的发展情况的报告

4. 人口、社会 and 移徙统计。

[文件](#)

秘书长的报告

关于社会统计的锡耶纳小组的报告

5. 环境统计。

[文件](#)

秘书长的报告

关于环境核算的伦敦小组的报告

6. 联合国最近几次主要会议所涉的统计问题

[文件](#)

秘书长关于经济及社会理事会关于指示数的非正式会议的报告

关于贫穷统计的里约小组的报告

7. 经济及社会理事会高级别和协调部分商定结论及其各项决议的后续行动

[文件](#)

秘书长的报告

8. 国际经济和社会分类

[文件](#)

秘书长的报告

关于服务业统计的沃尔堡小组的报告

9. 国际统计方案的协调和一体化。

[文件](#)

国际统计方案和协调工作组第二十届(2000年)会议的报告

行政协调委员会统计活动小组委员会第三十三届(1999年)和第三十四届(2000年)会议的报告



秘书长关于统计方法方面国际组织工作计划的全球编制方式、从前通过的标准  
的附加注释清单和“虚专家组”的报告

关于官方统计的一些最佳作法的报告

10. 方案问题及有关事项

**文件**

联合国统计司 2002-2003 两年期工作方案草案: 统计方面的中期计划草案

11. 委员会第三十二届会议的临时议程。

12. 委员会第三十一届会议的报告。

**C. 提请经社理事会注意的事项**

3. 兹提请理事会注意统计委员会所通过的以下决定:

**决定 30/101 针对国际统计方案的协调和一体化所审议的文件**

统计委员会注意到以下文件:

(a) 国际统计方案和协调工作组第十九届会议的报告(E/CN.3/1999/20);

(b) 秘书长关于行政协调委员会统计活动小组委员会关于第三十一届会议所采取的行动和所做的决定的报告的说明(E/CN.3/1999/21);

(c) 秘书长的说明,传递行政协调委员会统计活动小组委员会关于其第三十二届会议的报告(E/CN.3/1999/22);

(d) 秘书长的说明,传递统计委员会为探讨其结构和运作的新办法设立的特设小组的报告(E/CN.3/1999/23);

(e) 秘书长关于统计委员会及其国际统计方案和协调工作组会议备选方案的报告(E/CN.3/1999/24);

(f) 秘书长关于国际组织统计方法方面工作计划的全球综合编制方式的报告(E/CN.3/1999/25);

(g) 秘书长的说明,传递关于官方统计的一些最好作法的专家组的报告(E/CN.3/1999/26)。

4. 兹提请理事会注意委员会的其他决定和建议(见第 18、24、27、32、58-60、70、77、92、96、97、106、108、115、125-131、133、138、142 和 145 段)。

**第二章**

**经济统计**

**A. 国民帐户**

5. 1999年3月1日,统计委员会在其第490次和491次会议上审议了项目3(a)。委员会收到以下文件:
  - (a) 秘书长的说明,传递国民帐户工作队的报告(E/CN.3/1999/2);
  - (b) 秘书长关于成员国实施1993年国民帐户体系情况的里程碑评估的报告(E/CN.3/1999/3);
  - (c) 按用途划分的支出分类草案(PROV/ST/ESA/SER.M/84)。
  - (d) 秘书处间国民帐户工作组前两次会议(1998年4月9日)的会议记录(背景文件)。
6. 在3月1日第490次会议上,秘书处间国民帐户工作组召集人世界银行代表作了介绍性发言。
7. 在同次会议上,联合国统计司的一名高级干事也作了介绍性发言。
8. 也是在同次会议上,美利坚合众国、荷兰、德国、澳大利亚、日本、俄罗斯联邦和罗马尼亚的代表发了言。
9. 在同次会议上,加拿大、匈牙利和奥地利的观察员发了言。
10. 也是在同次会议上,独立国家联合体、欧洲共同体统计处(欧统处)、欧洲统计师会议的观察员也发了言。
11. 在同次会议上,拉丁美洲和加勒比经济委员会(拉加经委会)、亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)的代表也发了言。
12. 也是在同次会议上,联合国统计司司长发了言。
13. 在3月1日第491次会议上,巴基斯坦、澳大利亚、印度和科特迪瓦的代表发了言。
14. 在同次会议上,加拿大观察员发了言。
15. 也是在同次会议上,非洲经济委员会(非洲经委会)、亚太经社会、西亚经济社会委员会(西亚经社会)和拉加经委会的观察员也发了言。
16. 在同次会议上,非洲撒哈拉分区域经济和统计观察站和亚洲和太平洋统计研究所的代表也发了言。
17. 也是在同次会议上,联合国统计司司长发了言。
18. 委员会采取的行动

**委员会:**

- (a) 核可国民帐户工作队报告所述关于1993年国民帐户体系的增订机制建议,但须作一处改动:统计委员会24个成员国同意,一项“解释”或“更改”类型的修正案的期限应延至60天。委员会强调,修正程序中的所有步骤,尤其是要求所有国家统计局审查的步骤均应严格遵行;

(b) 原则上同意关于财务衍生产品对待方法的拟议修正。它要求秘书处工作组考虑会员国所作的具体评论,并根据上文第 18(a)分段修订的商定程序,把重新草拟的案文分发给所有国家统计局,其后分发给委员会的成员;

(c) 同意发表按用途划分支出分类草案( PROV/ST/ESA/STAT/SER.M/84)。委员会注意到欧统处表示愿意合作开展一项关于如何测试生产者支出用途分类的实施情况的试验性研究;

(d) 注意到关于下列领域的进一步工作建议:国内生产总值物量算法;国民帐户和就业;保险产出的衡量;间接计量的金融中介服务;资产转移费用;政府会计;非显著节约的详尽计量/衡量以及发布标准;

(e) 回顾里程碑评估的宗旨是建立一个手段,以发现所取得的进展和/或查明各国或各国家集团在实施过程中遇到的困难以及集中开展技术合作活动。为此,委员会请秘书处加强今后评估报告中的分析部分,重点说明区域内部或区域之间何以能够或未能取得进展。这种报告中将不指明个别国家。报告内应叙述统计司和各区域委员会继分析在确定里程碑时所使用的数据之后开展的活动。在编写报告时应与各区域委员会密切合作;

(f) 委员会请秘书处间国民帐户工作组确定,其工作方案同尤其是里程碑级别处于“0”或“1”的国家的需要是否相配。如果不相配,则委员会请秘书处间国民帐户工作组进行必要的调整,消除任何现有不足。此外,这一评估应成为今后里程碑报告的一项正式内容。

(g) 委员会欢迎荷兰统计局的倡议,同联合国统计司合作,主办一次关于国内生产总值数量和价格量度的讲习班。

## **B. 国际贸易统计**

19. 委员会 1999 年 3 月 1 日第 491 次会议审议了议程项目 3(b)。委员会收到了下列文件:

(a) 秘书长的说明,转递国际贸易统计工作队的报告(E/CN.3/1999/4);

(b) 增编:秘书长关于商品贸易统计数据库和产品中央分类工作队的讨论和结论的后续工作的说明(E/CN.3/1999/4/Add.1)。

20. 在 3 月 1 日第 491 次会议上,国际贸易统计工作队召集人世界贸易组织的观察员作了介绍性发言。

21. 在同次会议上,联合国统计司的一名高级干事也作了介绍性发言。

22. 也是在同次会议上,日本和澳大利亚的代表发了言。

23. 在同次会议上,加拿大和尼日利亚的观察员发了言。

### **委员会采取的行动**

24. 委员会:

(a) 同意应澄清在国际贸易统计中对电子商业的处理,尤其是界定其涵盖范围和收集数据的方法;委员会注意到国际统计学会的计划和新加坡统计司将在 1999 年 12 月举行关于这个题目的会议。

(b) 赞成拟议的编写国际贸易统计手册的工作,强调必须利用各国的经验,并请联合国统计司在手册中特别注意衡量为国际收支目的对海关统计所作的调整;

(c) 确认用户继续需要按照标准国际贸易分类(国贸分类)加以分析的国际贸易统计;

(d) 认为必须按照经济分析的产品中央分类总量评价贸易统计的用处和适用性,并欢迎联合国统计司打算按照产品中央分类(货物部分)用磁盘录制一组商品贸易统计数据,用来审查和评价该分类及其用途;

(e) 重申支持联合国统计司按照计划编制关于世界统计领土的出版物,以供用于国际商品贸易统计;

(f) 同意在短期内联合国统计司应维持目前存在的商品贸易统计数据库,但应与用户磋商制订一个合理化的战略计划,考虑到继续需要按照上面第 24(c)分段所述的国贸分类加以分析的数据,并给用户充分筹备时间来适应合理化计划;

(g) 强调联合国统计司应继续努力使其商品贸易统计数据库广泛涵盖各国,并鼓励各国向统计司提供其详细的按伙伴分类的商品贸易统计数据,以便列入数据库中;

(h) 赞成联合国统计司、经济合作与发展组织(经合发组织)和欧统处将其数据收集、处理和储存系统合理化,以减轻国家的报告负担,减少重复的处理和增加各个数据库的相容性。

### C. 服务统计

25. 委员会 1999 年 3 月 1 日第 491 次会议审议了议程项目 3(c)。委员会收到了秘书长的说明,转递国际服务业贸易统计工作队的报告 (E/CN.3/1999/5)。

26. 在 3 月 1 日第 491 次会议上,国际服务业贸易统计工作队的召集人经合发组织的观察员作了介绍性发言。

#### 委员会采取的行动

27. 委员会注意到工作队已完成的活动以及该队提议的为完成《国际服务业贸易统计手册草案》的时间表。

### D. 财务统计

28. 委员会在 1999 年 3 月 1 日其第 491 次会议上审议了议程项目 3(d)。委员会收到了秘书长转递财务统计工作队的报告的说明(E/CN.3/1999/4)。

29. 在 3 月 1 日第 491 次会议上,财务统计工作队的召集人国际货币基金组织(货币基金组织)的代表作了介绍性发言。

30. 在同次会议上,美利坚合众国和澳大利亚的代表发了言。

31. 也是在同次会议上,加拿大和尼日利亚的观察员发了言。

#### 委员会采取的行动

32. 委员会认识到各国关切计量外债、特别是公司部门的短期债务的工作十分复杂并需要高度的资源密集,以及需要根据债权人和债务人的资料来源编制和公布外债的组成部分,以提高数据的质量和准确性。在这方面,它还注意到要不断努力,对测量外债的备选方法进行比较,使现有方法的优点和缺点能被确定下来。委员会注意到货币基金组织在制定《货币和 财务统计手册》(预计在 1999 年可供应)和《政府财务统计手册》所作的工作,手册预计在 2000 年末可供应。

#### E. 其他经济统计

33. 委员会在 1999 年 3 月 1 日和 3 月 2 日第 491 次、492 次和 493 次会议上审议了议程项目 3(e)。委员会收到了下列文件:

- (a) 秘书长的说明,传递各城市小组的报告(E/CN.3/1999/7);
- (b) 增编:秘书长的说明,传递国际劳工局所编写的关于秘书处间价格统计工作组任务规定和作业情况的说明(E/CN.3/1999/7/Add.1);
- (c) 秘书长的说明,传递顾问关于国际比较方案的评价报告(E/CN.3/1999/8);
- (d) 增编:秘书长的说明,传递世界银行对国际比较方案评价报告的意见(E/CN.3/1999/8/Add.1);
- (e) 1997 年 5 月 16 日联合国统计司司长给各国统计机构首长的信(背景文件);
- (f) 澳大利亚统计局题为“国际比较方案的未来”的背景说明;
- (g) 澳大利亚统计局题为“关于货币基金组织的特别数据发布标准的统计观点”的背景说明;
- (h) 货币基金组织题为“特别数据发布标准:供讨论的背景资料”的背景说明。

34. 在 3 月 1 日第 491 次会议上,联合国统计司司长说这个项目作了一般性介绍。

35. 在同次会议上,美利坚合众国的代表发了言。

36. 在 3 月 2 日第 492 次会议上,澳大利亚代表就关于住户收统计的堪培拉小组作了介绍性发言。

37. 在同次会议上,印度代表就关于非正式部门统计的德里小组作了介绍性发言。

38. 也是在同次会议上,澳大利亚代表就关于资本份额统计的专家小组作了介绍性发言。

39. 在同次会议上,经合发组织观察员就关于无形资产的专家小组作了介绍性发言。

40. 也是在同次会议上,加拿大观察员就关于价格指数的渥太华小组作了介绍性发言。
41. 在同次会议上,国际劳工组织(劳工组织)的代表就秘书处关于价格统计的工作组作了介绍性发言。
42. 也是在同次会议上,法国观察员就关于劳动力和报酬的巴黎小组作了介绍性发言。
43. 在同次会议上,加拿大观察员就关于商业调查框架的圆桌会议作了介绍性发言。
44. 在同次会议上,大不列颠及北爱尔兰联合王国、科特迪瓦、日本、冰岛、美利坚合众国、印度、澳大利亚、葡萄牙和荷兰的代表发了言。
45. 在同次会议上,阿尔及利亚、法国、加拿大和西班牙的观察员发了言。
46. 也是在同次会议上,巴勒斯坦观察员发了言。
47. 在同次会议上,劳工组织、货币基金组织和世界银行的观察员发了言。
48. 也是在同次会议上,拉加经委会、非洲撒哈拉分区域经济和统计观察站、和欧统处的观察员发了言。
49. 在同次会议上,联合国统计司司长发了言。
50. 在3月2日第493次会议上,世界银行代表作了介绍性发言。
51. 在同次会议上,澳大利亚代表也作了介绍性发言。
52. 也是在同次会议上,中国、科特迪瓦、印度、俄罗斯联邦、美利坚合众国、捷克共和国、澳大利亚、德国和中国的代表发了言。
53. 在同次会议上,尼日利亚和加拿大的观察员发了言。
54. 也是在同次会议上,货币基金组织的观察员发了言。
55. 在同次会议上,亚太经社会的代表发了言。
56. 也是在同次会议上,经合发组织、欧统处、亚太经社会统计委员会和欧洲统计师会议的观察员发了言。
57. 在同次会议上,联合国统计司司长发了言。

**委员会采取的行动**

58. 关于各城市小组,委员会:

(a) 欢迎各城市小组活动汇报的格式有了改善。委员会还赞扬各城市小组和联合国统计司作出的努力,通过互联网的万维网网址更广泛地提供各城市小组的资料;

(b) 再次强调各城市小组有必要拟订明确的目标和议程,并提供给委员会;

(c) 注意到关于住户收入统计的堪培拉小组、关于无形资产的专家小组、关于商业调查框架的圆桌会议所从事的活动;

(d) 欢迎关于资本份额统计的专家小组有重点,导致了出版了一份关于这个专题的手册;

(e) 注意到拉丁美洲、亚洲、法语区西非和欧洲各地正在作出的努力,量度非正式部门的活动,并鼓励关于非正式部门统计的德里小组利用有关的资料和经验。委员会强调有必要将已经商定的关于“非正式部门”的概念及有关概念的定义加以精细调整。委员会的一些成员鼓励德里小组努力从事诸如质量问题、附加值的量度、妇女参与情况的量度、以及将社会层次纳入非正式部门等领域的工作;

(f) 鼓励关于劳动力和报酬的巴黎小组继续查明劳动力统计的关键问题,以便就今后修改国家标准提出建议。委员会还提议该小组考虑到劳动力统计和国民核算之间的紧密关系;

(g) 注意到秘书处间关于价格统计工作组的成立,其任务是编制价格指数手册。虽然优先工作是更新消费物价指数手册,但委员会也欢迎货币基金组织主动提议提前进行关于一份生产高价格指数手册的工作。强调对价格统计必须有一个通盘框架。委员会提议,各手册将重点放在对目前最能实行的作法以及能够适用的各式各样备选方案加以说明;

(h) 委员会敦促秘书处间价格统计工作组利用关于价格指数的渥太华小组的专业知识。尤其是要求该工作组向渥太华小组通告其各种需要,并鼓励该小组向关于理论和实践问题的前导思考的各手册作出具体贡献。

59. 关于国际比较方案,委员会:

(a) 赞扬 Jacob Ryten 顾问为联合国、世界银行和货币基金组织所编写的国际比较方案评价报告;

(b) 注意到虽然国际比较方案为若干重要的需要作出了服务,但因为其目前的形式而有一些行政和财务两方面的严重缺点,从而障碍了其效用;

(c) 同意国际比较方案有着重大的及时性和素质问题,需要有一项议程来处理这些问题,提高国际比较方案对成员国的透明度,以及支持关于处理未解决的概念问题的研究。为了确保作出进展,因此委员会商定:

(一) 请主席任命一个小组来就针对解决这些缺点的进一步措施提供咨询意见;

(二) 请经合发组织/欧统处在 3 个月内编写一份报告,说明其购买力平价方案的今后计划,要考虑到 Ian Castles 评价报告的各项建议以及酌情考虑到 Ryten 报告的各个方面,并将结果提供参考;

(三) 依靠一个由世界银行、货币基金组织和联合国统计司组成的小组的共同努力,在 3 个月内编写一份实施计划,规定为针对解决 Ryten 报告内提出问题所必须采取的实施措施,尤其要注意素质、及时性、透明度和资源等问题,以使国际比较方案有健全的基础,并将建议提交给主席;

(四) 请该小组根据以上报告和主席之友的意见向各统计处、区域委员会及其他国际机构广泛散发一份更明晰的提案,征求它们的反应和评论;

(五) 在 2000 年的统计委员会或其工作组的下一次会议上审议这个专题的进展情况。

60. 关于货币基金组织的特别数据公布标准:

(a) 委员会确认该标准对许多国家的统计制度产生了积极的影响、尤其是关于透明度方面。然而,委员会成员对拟议将该标准延伸到外债统计方面表示了严重的关切。委员会成员强调该标准需要有足够的灵活性,以便使各国将重点放在对各国具体的统计发展优先领域,并避免将稀少的资源分散到优先领域低的方面。委员会的一些成员也提出论点,反对因为不遵守而对国家进行制裁,将其原数据从《公布标准布告栏》上除掉,并对货币基金组织是否有能力有效地和充分地监测标准的遵守情况表示一些保留,尤其是如果货币基金组织决定监测数据的素质的话;

(b) 委员会对现行的协商进程不感满意,包括在国家统计处没有充分参与的国家内的那些协商进程。联合国统计司作为统计委员会的秘书处,主动提出愿意协助货币基金组织与各统计机构之间的沟通。货币基金组织的代表表示他将会将这些想法带回货币基金组织总部,并会作出努力来进一步加强协商进程。

### 第三章

#### 人口、社会和移徙统计

61. 统计委员会在 1999 年 3 月 3 日第 494 次会议上审议了议程项目 4,委员会收到下列文件:

- (a) 秘书长关于人口、社会和移徙统计方面所取得进展的报告(E/CN.3/1999/9);
- (b) 秘书长的说明,转递关于生命统计系统的原则和建议草案专家小组的报告(E/CN.3/1999/10);
- (c) 秘书长的说明,转递关于社会统计的锡耶纳小组的报告(E/CN.3/1999/11);
- (d) 关于生命统计系统的原则和建议草案,订正 2(Prov/ST/ESA/STAT/Ser.M/19/Rev.2)。

62. 在 3 月 3 日第 494 次会议上,联合国统计司的一名高级干事作了介绍性发言。

63. 在同次会议上,澳大利亚代表作了介绍性发言。

64. 也是在同次会议上,日本、牙买加、澳大利亚、冰岛、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和中国的代表发了言。

65. 在同次会议上,摩洛哥和法国的观察员发了言。

66. 也是在同次会议上,巴勒斯坦观察员发了言。

67. 在同次会议上,联合国人类住区中心(生境)和亚太经社会的观察员发了言。



68. 也是在同次会议上,联合国人口基金(人口基金)和泛美卫生组织的观察员发了言。

69. 在同次会议上,欧洲统计师会议的观察员发了言。

#### 委员会采取的行动

70. 委员会:

(a) 赞扬生命统计系统的原则和建议草案专家小组的工作,赞赏专家们以及人口基金和泛美卫生组织在审查中列入各区域的民事登记和生命统计数据,并欢迎 5 本有关的手册出版;

(b) 赞同经生命统计系统的原则和建议草案专家小组在 E/CN.3/1999/10 号文件中订正的生命统计系统的原则和建议草案(Prov/ST/ESA/STAT/Ser.M/19/Rev.2);

(c) 注意到法国代表的意见,即法文中的生命统计概念与英文的概念不同,上述原则和建议中必须加以明确定义;

(d) 请秘书处以联合国正式语言尽快出版生命统计系统的原则和建议;

(e) 注意到关于社会统计的锡耶纳小组的报告(E/CN.3/1999/11,附件);

(f) 请秘书处解决秘书长关于人口、社会和移徙统计方面所取得进展的报告(E/CN.3/1999/9)中所述的巴勒斯坦名称问题。

(g) 注意到下一期《人类住区统计附录》重新排到 2000-2001 两年期。

## 第四章

### 环境统计

71. 委员会 1999 年 3 月 3 日第 494 次会议审议了议程项目 5。委员会收到下列文件:

(a) 秘书长关于环境统计的报告(E/CN.3/1999/12);

(b) 秘书长的说明,转递关于环境会计的伦敦小组的报告(E/CN.3/1999/13)。

72. 在 3 月 3 日第 494 次会议上,经济和社会事务部环境、能源和工业统计组代理组长作了介绍性发言。

73. 在同次会议上,加拿大观察员作了介绍性发言。

74. 也是在同次会议上,荷兰、匈牙利、澳大利亚、德国、美利坚合众国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和冰岛的代表发了言。

75. 在同次会议上,加拿大和佛得角的观察员发了言。

76. 也是在同次会议上,一个具有经济及社会理事会协商地位的非政府组织 Centro di Ricerca e Documentazione Febbraio 74(CERFE)的观察员发了言。

### 委员会采取的行动

77. 委员会:

- (a) 核可联合国统计司在环境统计领域的工作方案;
- (b) 核可行政协调委员会(行政协调会)统计活动小组委员会第三十二届会议关于撤销环境统计工作队的建议;
- (c) 强调需继续环境统计的协调,并核可由行政协调会统计活动小组委员会尽可能进行这种协调;
- (d) 欢迎关于环境会计的伦敦小组为修订综合环境与经济会计制度(环经会计制度)进行的工作。

## 第五章

### 联合国最近几次重要会议所涉统计问题

78. 委员会在 1999 年 3 月 3 日第 494 次和 495 次会议上审议了议程项目 6。委员会收到了以下文件:

- (a) 秘书长关于协调联合国系统各项发展指标和使之合理化的报告(E/CN.3/1999/14);
- (b) 秘书长的说明,转递关于贫穷统计的里约小组的报告(E/CN.3/1999/15);
- (c) 关于各项发展指标和使之合理化的报告草稿,将提交给经济及社会理事会即将召开的关于这个专题的非正式会议(背景文件);
- (d) 巴西地理和统计研究所所长 Simon Schwartzman 所编写的题为“对贫穷的统计量法”的文件(背景文件)。

79. 在 3 月 3 日第 494 次会议上,联合国统计司一名高级干事作了介绍性发言。

80. 在同次会议上,联合国统计司司长作了介绍性发言。

81. 也是在同一次会议上,大不列颠及北爱尔兰联合王国、日本、葡萄牙和德国的代表发了言。

82. 在同次会议上,西班牙、奥地利和尼日利亚的观察员发了言。

83. 也是在同次会议上,拉加经委会、联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)、人口基金和生境的观察员发了言。

84. 在 3 月 3 日第 495 次会议上,拉加经委会的观察员作了介绍性发言。

85. 在同次会议上,墨西哥、阿根廷、印度和科特迪瓦的代表发了言。

86. 也是在同次会议上,加拿大观察员发了言。

87. 在同次会议上,世界银行的观察员发了言。

88. 也是在同次会议上,亚太经社会的统计委员会、亚太经社会和非洲经委会的观察员发了言。

89. 在同次会议上,亚洲和太平洋统计研究所和欧统处的观察员发了言。

90. 也是在同次会议上,一个具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织 CERFE 的观察员发了言。

91. 在同次会议上,联合国统计司司长发了言。

#### **委员会采取的行动**

92. 委员会:

(a) 赞扬联合国统计司以试点方式汇编了最基本的国家社会数据组,以及在整理国际社会制作和散发的各种指数方面所作的初步工作。委员会确认该司正在汇编的发展指数清单是一个更深入分析各种重复、重叠和一致情况的一个工具。

(b) 注意到虽然对各种指数表示的兴趣突出了统计在规划和监测发展方面的重要作用,但不同国际机构所要求的大量指数常常超出了各国、尤其是发展中国家的负担能力;

(c) 敦促国际机构努力协调在国家一级所正在使用的各组指数并使之合理化,包括使用共同的定义和方法。委员会也要求各机构在收集资料方面改善协调,以便不要使各国负担过重。委员会欢迎联合国统计司作为在联合国发展援助框架进程的机构间共同国别评价指数工作组的公正中介人所起的作用;

(d) 重申最基本的国家社会数据组是一个有用的数据组,能够对发展一个基本社会统计制度的感兴趣的国家提供指导;

(e) 敦促国际机构和双边捐助者协助各国建设足够的统计能力,以便例行地生产发展信息,这种信息满足了在国家编制方案和国际汇报两方面对数据的需求。委员会鼓励联合国的基金和方案将统计能力建设作为联合国发展援助框架的一项优先事项;

(f) 注意到大多数的国际机构和国家均确认消灭贫穷是超越其他方面的优先事项,而各种发展指数、具体方面各种贫穷指数,当直接或间接地联系到政策制定和行政业务时具有最大价值。委员会支持拉加经委会所提出的那些由关于贫穷统计的里约小组所从事的活动,并请该小组继续其活动,特别要注意分析贫穷原因所需数据的性质、贫穷与社会排斥的关系、以及公共服务对消除贫穷的影响。委员会还注意到在国家数据收集方案和改善关于贫穷的数据的区域倡议方面正在取得的进展。

## **第六章**

### **经济及社会理事会高级别和协调部分 及其决议的商定结论的后续行动**

93. 委员会在 3 月 3 日第 495 次会议上审议了项目 7。委员会收到了联合国统计司编写的一份非正式文件,该文件(a)总结了部长一级的公报和经济及社会理事会主席关于 1998 年理事会高级别部分的摘要,<sup>1</sup> 理事会 1998 年协调部分的商定结论,<sup>2</sup> 以及理事会第 1998/44 号及 1998/46 号决议和第 1998/290 号决定;(b)审查了涉及统计委员会的问题;和(c) 说明统计委员会采取的相关行动。

94. 在 3 月 3 日第 495 次会议上,联合国统计司的一名高级干事作了介绍性发言。

95. 在同次会议上,大不列颠及北爱尔兰联合王国的代表发了言。

#### 委员会采取的行动

96. 委员会会议定提请经济及社会理事会注意委员会依照理事会的要求已采取的下列行动:

(a) 委员会已多次审查其工作情况并加以改进,包括在第三十届会议上进行的审查(细节请参看第九章);

(b) 委员会主席团始终发挥关键作用,尤其通过国际统计方案和协调工作组的工作加以发挥。主席团构成该工作组的核心成员;

(c) 第三十届会议的副主席由委员会第二十九届会议主席担任,以促进连续性,预期这种作法将会继续下去;

(d) 应经济及社会理事会主席的邀请,委员会主席团在委员会第三十届会议期间与理事会主席团会面,试图寻找加强互动关系的办法;

(e) 出席委员会会议的政府代表(包括委员会成员和非成员)几乎总是国家统计局局长;

(f) 委员会已使其文件变得简洁和以问题为主,在委员会召开会议时,基本上均能以委员会所有正式语言提供;

(g) 委员会酌情向其他职司委员会提交问题;

(h) 委员会通过一份关于其会议的面向决定的报告;

(i) 委员会在其任务规定范围内工作,并视需要与其他职司委员会合作;

(j) 各区域委员会充分参与委员会的工作;

(k) 委员会审议和支持联合国统计司关于指数的工作,包括该司编写的报告草稿,经济及社会理事会 1999 年 5 月召开的关于指数的非正式会议将审议该报告(详情见第五章)。

---

<sup>1</sup> 《大会正式记录,第五十三届会议,补编第 3 号》(A/53/3),第四章,第 5 段。

<sup>2</sup> 同上,第六章,第 3 段。

97. 委员会表示愿意讨论其他职司委员会可能提交给它的相关问题,以确保对经济及社会理事会关切的问题采取更加协调的解决办法。

## 第七章

### □ 国际经济和社会分类

98. 委员会在 1999 年 3 月 3 日和 4 日第 495 次和 496 次会议上审议了议程项目 8。委员会收到了以下文件:

(a) 秘书长关于国际标准工业分类,订正 3 和标准产品分类,第 1.0 版实施进度的评价报告(E/CN.3/1996/16);

(b) 秘书长关于国际经济和社会分类的报告(E/CN.3/1999/17);

(c) 秘书长的说明,转递关于服务业统计的沃尔堡小组的报告(E/CN.3/1999/18);

(d) 题为“标准统计分类:基本原则”、“序言:国际上各套经济和社会分类”和“关于产品中央分类的沃尔堡小组的分类小组的拟议今后工作方案”的各种背景文件。

99. 在 3 月 3 日第 495 次会议上,加拿大观察员作了介绍性发言。

100. 在同次会议上,联合国统计司的一名高级干事作了介绍性发言。

101. 也是在同次会议上,澳大利亚和美利坚合众国的代表发了言。

102. 在同次会议上,加拿大和奥地利的观察员发了言。

103. 也是在同次会议上,亚太经社会统计委员会的观察员发了言。

104. 在同次会议上,欧统处的观察员发了言。

105. 在 3 月 4 日第 496 次会议上,澳大利亚代表发了言。

#### 委员会采取的行动

106. 委员会将讨论分成两部分,第一部分处理关于服务业统计的沃尔堡小组的组织问题,第二部分处理分类问题。

#### 与沃尔堡小组有关的问题

107. 委员会建议关于服务业统计的沃尔堡小组的今后工作方案将重点放在服务业产品价格的问题上面。

#### 分类问题

108. 委员会:

(a) 赞同关于统计分类的各项报告(E/CN.3/1999/16、E/CN.3/1999/17 和关于服务业统计的沃尔堡小组的拟议工作方案的背景文件)中所界定的工作方案,并原则上同意这些报告中所拟订的战略;

(b) 建议国际经济和社会分类工作组担任执行拟议工作方案的中央协调机关,其任务要包括分类的修订,使现有的国际和多国分类趋于一致的实际建议,并审查背后的原则。专家组应致力改善供《所有经济活动国际标准工业分类》及实施、评估和今后修订该标准工业分类和产品中央分类用的辅助材料。文件 E/CN.3/1996/16 所界定的关于为该标准工业分类工作队所拟议的任务应由该专家组来实行;

(c) 决定联合国统计司应继续邀请在制订国际和多国分类方面的关键工作方的所有机构和国家,并确保发展中国家有代表;

(d) 注意到联合国统计司已准备主办专家组的会议,并为发展中国家的参加提供了资金;

(e) 建议专家组在下次会议上决定产品中央分类分组是否也作为经济和社会分类专家组的一个分组。

## 第八章

### □ 技术合作

109. 委员会在 1999 年 3 月 4 日第 496 次会议上审议了议程项目 9。委员会收到了秘书长的一份说明,转递改进统计方面技术合作研讨会关于统计方面技术合作良好做法的一些指导原则的报告(E/CN.3/1999/19)。

110. 在 3 月 4 日第 496 次会议上,荷兰代表作了介绍性发言。

111. 在同次会议上,大不列颠及北爱尔兰联合王国、巴基斯坦、墨西哥和科特迪瓦的代表发了言。

112. 在同次会议上,阿尔及利亚和佛得角的观察员也发了言。

113. 在同次会议上,巴勒斯坦观察员发了言。

114. 在同次会议上,亚太经社会和拉加经委会的观察员也发了言。

#### 委员会采取的行动

115. 委员会:

(a) 赞扬荷兰统计局和联合王国所做的工作,并赞同了“关于统计方面技术合作良好做法的一些指导原则”,不过议定将其改称为“统计技术合作良好做法的实践准则”;

(b) 同意将该实践准则广泛散发给各国统计局、各区域和国际组织;

(c) 议订在两、三年后考虑到技术合作领域的有关经验来审查该实践准则。

## 第九章

### □ 国际统计方案的协调和一体化

116. 委员会在 1999 年 3 月 3 日、4 日和 5 日的第 495 次、496 次和 497 次会议上审议了议程项目 10。委员会收到了以下文件:

- (a) 国际统计方案和协调工作组第十九届会议的报告(E/CN.3/1999/20);
- (b) 秘书长的说明,转递行政协调会统计活动小组委员会关于其第三十一届会议所采取行动和所做决定的报告(E/CN.3/1999/21);
- (c) 秘书长的说明,转递行政协调会统计活动小组委员会第三十二届会议的报告(E/CN.3/1999/22);
- (d) 秘书长的说明,转递统计委员会为探讨对其结构和运作采用新办法而设立的特设小组的报告(E/CN.3/1999/23);
- (e) 秘书长关于统计委员会及其国际统计方案和协调工作组会议备选方案的报告(E/CN.3/1999/24);
- (f) 秘书长关于国际组织统计方法方面工作计划的全球综合编制方式的报告(E/CN.3/1999/25);
- (g) 秘书长的说明,转递关于官方统计一些最佳做法的专家组的报告(E/CN.3/1999/26);
- (h) 会议室文件,内载 1999 年 1 月 12 日至 14 日在新加坡举行的一次关于统计方面最佳做法工作会议的报告。

117. 在 3 月 4 日第 496 次会议上,联合国统计司的一名高级干事做了介绍性发言。

118. 在同次会议上,捷克共和国的代表作了介绍性发言。

119. 也是在同次会议上,日本、澳大利亚、荷兰和科特迪瓦的代表发了言。

120. 在同次会议上,法国和新加坡的观察员发了言。

121. 也是在同次会议上,世界银行的代表发了言。

122. 在同次会议上,欧洲经济委员会的观察员发了言。

123. 也在同次会议上,国际统计研究所的观察员发了言。

124. 在同次会议上,联合国统计司一名高级干事发了言。

#### **委员会采取的行动**

125. 在 3 月 3 日第 495 次会议上,冰岛代表(并且还代表澳大利亚、博茨瓦纳、加拿大、冰岛、印度、墨西哥、荷兰、新加坡、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国)介绍了题为“统计委员会的工作”的一项决议草案(E/CN.3/1999/L.5)。

126. 在 3 月 5 日第 497 次会议上,秘书宣读了关于题为“统计委员会的工作”的决议草案 E/CN.3/1999/L.5 所涉方案预算问题的说明。

127. 在同次会议上,委员会商定将这份关于所涉方案预算问题的说明列入报告。这份说明的全文如下:

“1. 根据决议草案 E/CN.3/1999/L.5 的执行部分第一和二段的规定,经济及社会理事会将要决定(a) 统计委员会应从 2000 年开始每年在纽约开会,为期 4 个工作日;(b) 这笔小额的费用应由现有资源提供;(c) 国际统计方案和协调工作组应立即停止工作。

“2. 提请委员会注意在理事会该项决定的执行部分第一段中提到了用现有资源匀支增加的费用。增加经费或者用现有资源匀支的问题属于大会的权责,而不是经济及社会理事会的权责,因而,在经济及社会理事会权限范围之外对财务事项使用匀支的措词不具效力。在这方面,要回顾大会 1986 年 12 月 19 日第 41/213 号决议和 1987 年 12 月 21 日第 42/211 号决议所建立的预算程序适用于将统计委员会的届会年度化的这项决定,而这个程序可以导致要根据大会第五十四届会议对情况的适宜性进行评估而决定匀支或拨款。

“3. 如果委员会决定通过这个决议草案,则这项决定会对 2000-2001 年两年期方案预算有如下的影响:

(a) 在目前,委员会的 24 名成员和工作组的 12 名成员有资格领取联合国对其出席这两个机关的届会的旅费提供的补偿。过去经验表明,一张机票的平均费用为 3 200 美元。统计委员会届会年度化意味着要增加 12 名代表有资格领取旅费的补偿。因此预计,委员会届会年度化后在各代表的旅费方面增加的费用为 38 400 美元;

(b) 在现阶段,尚不能够作出评估是否能够把这笔 38 400 美元的增加数额放在 2000-2001 两年期方案预算的第 09 款“经济和社会事务”项下列入代表旅费经费内来匀支,或是否有必要由大会拨供这笔数额。这个问题将由大会第五十四届会议参照经济及社会理事会对该决议草案内的这个提案所做决定来加以审议。如果到时的结论认为需要拨供经费,则会根据上述大会第 41/213 号和 42/211 号决议所建立的预算程序来采取这项行动;

(c) 目前向两年期性质的委员会 5 天届会和工作组 4 天届会提供会议服务。如果经济及社会理事会通过该决议草案所载的提案,则因为这会导致撤消该工作组,所以在向委员会的 4 天年会提供服务方面将不会需要增加会议事务资源。”

128. 也是在同次会议上,大不列颠及北爱尔兰联合王国代表发了言。

129. 在同次会议上,委员会通过了该决议草案(参看第一章,第 A 节)。

130. 委员会:

(a) 决定向经济及社会理事会建议,统计委员会每年举行届会,每次为期 4 天,但这笔小额的增加费用应由现有资源提供。委员会还决定,如果委员会能够举行年度会议,则其国际统计方案和协调工作组就应停止工作。委员会指出,虽然这项提案涉及到旅费的增加,但也将委员会/工作组合并会议的费用减少了 1 天会议事务的费用;

(b) 决定如果委员会不被允许举行年度届会,则委员会主席应同委员会主席团和秘书处磋商以确定在委员会职权范围内能够采取什么措施来达到委员会举行年度届会的目标,并采取这些措施:

(c) 支持工作组所赞同的该探讨统计委员会业务新途径特设小组的建议(参看 E/CN.3/1999/20,第 35(b)段),如下:



- (一) 提出一个统计(方法学的)发展工作综合方案供统计委员会讨论;
- (二) 给予目前的委员会主席团(必要时补充主席所认为参与后会有用处的任何其他人士)更多的指导作用;
- (三) 促进各国加入委员会的工作,并创建一个“国际网络平台”;
- (四) 进一步改善供委员会会议用的文件的重点;
- (五) 审议各种提高重要的国际用户参与的方式;
- (d) 请联合国统计司着手进行关于国际组织统计方法方面的数据库和工作计划的综合提报,并请所有组织参加这个工作;
- (e) 请联合国统计司编制一份从前通过的各种统计标准的附加注释清单,以作为该综合提报的一份附属文件;
- (f) 欢迎联合国统计司所提出的关于“虚专家组”会议的提报方式,并认为其符合了特设小组在其报告中所提出的建议(参看 E/CN.3/1999/23,第 1(a)和 30 至 32 段及附录三),并请该司按照秘书处所指出的那些路线(参看 E/CN.3/1999/25,第 7(d)段着手进行;
- (g) 请联合国统计司向委员会下届会议提出关于上文第 130 段(d)、(e)和(f)分段的执行情况的报告;
- (h) 欢迎关于官方统计一些最佳做法问题布拉格小组和后续的 1999 年 1 月 12 日至 14 日在新加坡举行的统计方面最佳做法问题工作会议的工作,并 (一) 赞同所计划的生产一项文件,以改善对官方统计各种原则的了解,促进对它们的认识和协助其实施, (二) 赞同联合国统计司建立一个万维网网址的框架,(包括一个适当的搜寻引擎)以上述文件为其特色,并充当关于有关国家实践的参考系统;以及 (三) 请该司编制其《统计组织手册》的修订本;
- (i) 赞同国际统计方案和协调小组向各国所做的请求,即向国际组织通报各国所观察到的在统计数据收集方面的任何重复情况;
- (J) 决定国际统计方案和协调工作组第二十届会议(如果该届会议举行的话)应由统计委员会第三十届会议的主席团成员组成,即:G. Charumbira(博茨瓦纳-主席);M.Cervera Flores(墨西哥),V.Dinculescu(罗马尼亚),K.Wallman(美利坚合众国)(副主席);和 M.D.Asthana(印度-报告员);以及统计委员会以下成员国的代表:

阿根廷	H.Montero
澳大利亚	W.McLennan
中国	Shao Zongming
科特迪瓦	Guessan Bi Kouassi
捷克共和国	E.Outrata
日本	M.Horie
联合王国	T.Holt

(k) 赞同国际统计方案和协调工作组第十九届会议所提议并经委员会第三十届会议修正的工作组第二十届会议的议程,并请秘书处将该议程定案;

(l) 注意到国际统计方案和协调工作组将于 2000 年 2 月 29 日至 3 月 3 日在纽约举行其第二十届会议(如果委员会会在 2000 年举行会议的话)。

#### **就国际统计方案的协调和一体化所审议的文件**

131. 在 3 月 5 日第 497 次会议上,根据主席的提议,委员会注意到上文第 116 段(a)至(g)分段;所列的文件(参看委员会第 30/101 号决定,第一章,第 C 节)。

## **第十章**

### **联合国经济和社会信息系统**

132. 委员会在 3 月 4 日第 496 次会议上审议了议程项目 11。委员会收到了秘书长关于联合国经济和社会信息系统的关于国际数据交换和散发的数据结构和元数据的标准草案的报告(E/CN.3/1999/27)。

#### **委员会采取的行动**

133. 委员会注意到上述报告。

## **第十一章**

### **联合国教育、科学及文化组织拟议的统计研究所**

134. 委员会在 1999 年 3 月 4 日第 496 次会议上审议了议程项目 12。委员会收到秘书长的一份说明,传递教科文组织关于该拟议的统计研究所的报告(第 E/CN.3/1999/28)。

135. 在 3 月 4 日第 496 次会议上,教科文组织的代表做了介绍性发言。

136. 在同次会议上,大不列颠及北爱尔兰联合王国代表发了言。

137. 在同次会议上,加拿大观察员发了言。

#### **委员会采取的行动**

138. 委员会:

- (a) 欢迎教科文组织成立该统计研究所;
- (b) 欢迎其任务规定具有广泛性质,包括重点放在与政策有关的可靠、灵活和及时的统计,并支持发展各国的统计和分析努力;
- (c) 强调该研究所应该同从事有关工作的现有机构充分协作,并呼吁这些机构将该研究所纳入其正式和非正式的协作安排内。

## 第十二章

### 方案问题和有关事项

139. 委员会在 1999 年 3 月 4 日第 496 次会议上,审议了议程项目 13。委员会收到了以下文件:

(a) 秘书处的说明,内载联合国统计司 2000-2001 两年期工作方案草案(E/CN.3/1999/CRP.1 和 Corr.1);

(b) 秘书处的说明,内载联合国统计司 1998-2001 年中期计划(E/CN.3/1999/CRP.2);

(c) 方案和协调委员会关于其第三十八届会议第一期会议的报告(A/53/16,第一部分;有关摘要);

(d) 秘书长关于 1996-1997 两年期联合国方案执行情况的报告(A/53/122 和 Add.1;有关摘要);

(e) 载于文件 E/AC.51/1997/2 内的关于为实现深入审查统计方案后的建议的实施计划和时间表的背景文件。

140. 在 3 月 4 日第 496 次会议上,联合国统计司司长做了介绍性发言。

141. 在同次会议上,巴基斯坦代表发了言。

#### 委员会采取的行动

142. 委员会注意到上述各项报告,并赞同联合国统计司的拟议的工作方案和优先事项,包括为实现深入审查统计方案后的建议的实施计划和时间表。

## 第十三章

### 委员会第三十一届会议的临时议程和日期

143. 委员会在 1999 年 3 月 5 日第 497 次会议上审议了议程项目 14。委员会收到秘书处的一份说明,内载其第三十一届会议临时议程的草案(E/CN.3/1999/L.3)。

144. 在同次会议上,联合国统计司的一名高级干事发了言,并散发了一份非正式说明,内载对文件 E/CN.3/1999/L.3 的修正案。

#### 委员会采取的行动

145. 委员会:

(a) 核可修正后的第三十一届会议的临时议程和文件,但需由工作组或主席团加以审查(见第一章,第 B 节);

(b) 建议第三十一届会议在纽约举行,日期为 2000 年 2 月 29 日至 3 月 3 日(如果经济及社会理事会核可委员会举行年度届会的话),或日期为 2001 年 3 月 5 日至 9 日(如果理事会不核可举行年度届会的话)(参看第一章,第 B 节)。

## 第十四章

### 通过委员会第三十届会议的报告

146. 在 1999 年 3 月 5 日第 497 次会议上,报告员介绍了委员会第三十届会议的报告草稿。

147. 在同次会议上,委员会通过了经口头修改和订正的载于文件 E/CN.3/1999/L.4 和 Add.1 至 3 内的第三十届会议的报告草稿的各章,以及经口头修改和订正的 E/CN.3/1999/L.4/Add.4(仅有未经校正的英文本)。

148. 也是在同次会议上,荷兰、澳大利亚、大不列颠及北爱尔兰联合王国、冰岛、巴基斯坦和科特迪瓦的代表发了言。

149. 在同次会议上,尼日利亚、希腊和加拿大的观察员发了言。

150. 也是在同次会议上,国际劳工组织和世界银行的观察员发了言。

151. 在同次会议上,联合国人类住区中心的观察员发了言。

152. 也是在同次会议上,亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)、欧洲经济委员会和西亚经济和社会委员会的观察员发了言。

153. 在同次会议上,亚太经社会统计委员会的观察员发了言。

154. 也是在同次会议上,联合国统计司司长发了言。

## 第十五章

### 会议的组织

#### A. 会议开幕和会期

155. 统计委员会于 1999 年 3 月 1 日至 5 日在联合国总部举行第三十届会议。委员会举行了 8 次会议(第 490 次至 497 次)。

156. 会议由临时主席埃德瓦德·奥特拉达(捷克共和国)主持开幕。

157. 联合国统计司司长发了言。

#### B. 出席情况

158. 委员会的 24 个成员国出席了会议。联合国其他会员国的观察员和政府间组织与非政府组织的观察员也出席了。与会者名单载于本报告附件一。

### C. 选举主席团成员

159. 委员会在3月1日第490次会议上以鼓掌方式选出下列主席团成员:

主 席: 格斯特·查伦比拉(博茨瓦纳)

副主席: 米格尔·塞维拉·弗洛雷斯(墨西哥)

维克托·丁库勒斯库(罗马尼亚)

凯瑟琳·沃尔曼(美利坚合众国)

报告员: 阿斯撒纳(印度)

### D. 议程和工作安排

160. 委员会在同次会议上通过了载于 E/CN.3/1999/1 号文件内经口头订正的临时议程。议程如下:

1. 选举主席团成员。
2. 通过议程和其他组织事项。
3. 经济统计:
  - (a) 国民帐户;
  - (b) 国际贸易统计;
  - (c) 服务统计;
  - (d) 财务统计;
  - (e) 其他经济统计。
4. 人口、社会和移徙统计。
5. 环境统计。
6. 联合国最近几次重要会议所涉统计问题。
7. 经济及社会理事会高级别和协调部分商定结论及其决议的后继行动。
8. 国际经济和社会分类。
9. 技术合作。
10. 国际统计方案的协调和一体化。
11. 联合国经济和社会信息系统。
12. 联合国教育、科学和文化组织建议的国际统计研究所。
13. 方案问题和有关事项。
14. 委员会第三十一届会议临时议程和日期。

15. 委员会第三十届会议的报告。
161. 委员会在同次会议上核可了本届会议的工作安排(E/CN.3/1999/L.1)。

#### E. 文件

162. 委员会第三十届会议收到的文件列于本报告附件二。

## 附件一

### 出席情况

#### 会员国

阿根廷	Héctor Eduardo Montero
澳大利亚	W.McLennan,R.Edwards,B.Driscoll
博茨瓦纳	G.M.Charumbira,A.N.Majelantle
保加利亚	A.Hadjjiyski,V.Peeva,S.Basmadjiev
中国	Shao Zongming,Fung Hing-Wang,Li Qiang,Feng Nailin
哥伦比亚	Alfonso Valdivieso,Rene Verswyvel Villamizar
科特迪瓦	Guessan Bi Kouassi,Gérard Chenais
捷克共和国	Edvard Outrata,Olga Bétiková
德国	Günter Kopsch,Waltraud Moore,Roland Lindenthal,Helen Winter
冰岛	Hallgrímur Snorrason
印度	M.D.Asthana
牙买加	Valerie Nam,Annette McKenzie,David Prendegast
日本	Masahiro Horie,Shuchi Watanabe,Osamu Tasaka,HirokiOhwaki,makoto Shimizu, Yosuke Tada,Kazunari Irie,Satoru Hagino
墨西哥	Miguel Cervera Flores,AntonioPuig Escudero,Mauricio Escanero ,Mario Palma Rojo,Arturo Ponce
荷兰	A.P.J.Abrahamse,W.F.M.De Vries,R.P.M.Luttikhuisen,M.I.Cochius
巴基斯坦	Fazlullah Qureshi
葡萄牙	Tadeu Soares,Catulina Guerreiro,Lídia Barreiros
罗马尼亚	Victor Dinculescu,Radu Felician Halus, Ovidiu Ierulescu
俄罗斯联邦	Vladimir Sokolin,Andrey Kosarev

苏丹	N.V.Tchulkov,A.A.Novikov,V.V.Erofeiev Mubarak Rahmtalla,Abdelmoneim Mohmed Luttfi
多哥	Nouridine Bouraima
突尼斯	Khélifa Ben Fekih
大不列颠及北爱尔兰联合王国	Tim Holt,Jenny Church,Tony Williams, Roger Edmunds,Peter Gooderham,Ian Symons
美利坚合众国	K.Wallman,S.Evinger,J.Steven Landefeld,Rosemary Marcuss,Katrina Reut,Edward Sondik,Mary Anne Freedman,Carole Ann Ambler,Maryann Wagner

#### 派观察员出席的联合国会员国

阿尔及利亚、奥地利、白俄罗斯、加拿大、佛得角、智利、克罗地亚、古巴、爱沙尼亚、法国、希腊、匈牙利、伊朗伊斯兰共和国、意大利、哈萨克斯坦、立陶宛、蒙古、摩洛哥、尼日利亚、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、沙特阿拉伯、新加坡、西班牙、南非、土耳其、土库曼斯坦、乌克兰、赞比亚。

#### 非联合国会员国

瑞士

#### 维持常驻联合国观察团的实体

巴勒斯坦

#### 联合国机构

联合国儿童基金会、联合国贸易和发展会议、联合国开发计划署、联合国人口基金、联合国人类住区中心、联合国妇女发展基金、欧洲统计师会议、亚洲及太平洋统计协会、亚太经社会统计委员会、非洲经济委员会、欧洲经济委员会、拉丁美洲和加勒比经济委员会、亚洲及太平洋经济社会委员会、西亚经济和社会委员会

#### 专门机构及有关组织

国际劳工组织、联合国粮食及农业组织、联合国教育、科学及文化组织、世界银行、国际货币基金组织、联合国工业发展组织、世界贸易组织

#### 政府间组织

独立国家联合体、美洲开发银行、欧洲共同体统计处、非洲次萨哈拉区域经济和统计观察站、经济合作与发展组织、伊斯兰会议组织、阿拉伯国家联盟、泛美卫生组织、世界关税组织



非政府组织

特别协商地位:

Centro di Ricerca e Documentazione Febbraio 74

国际统计研究所

专家

Robert Israel

## 附件二

### 委员会第三十届会议收到的文件清单

文号	议程项目	标题或说明
E/CN.3/1999/1	2	临时议程和说明
E/CN.3/1999/2	3(a)	秘书长的说明,传递国民帐户工作队的报告
E/CN.3/1999/3	3(a)	秘书长关于成员国实施 1993 年国民帐户体系情况的里程碑评估的报告
E/CN.3/1999/4	3(b)	秘书长的说明,传递国际贸易统计工作队的报告
E/CN.3/1999/Add.1	3(b)	增编:秘书长关于商品贸易统计数据库和产品中央分类工作队的讨论和结论的后续工作的说明
E/CN.3/1999/5	3(c)	秘书长的说明,传递国际劳务贸易统计工作队的报告
E/CN.3/1999/6	3(d)	秘书长的说明,传递财务统计工作队的报告
E/CN.3/1999/7	3(e)	秘书长的说明,传递各城市小组的报告
E/CN.3/1999/7/Add.1	3(e)	增编:秘书长的说明,传递国际劳工局关于秘书处间价格统计工作组的职权范围和职能情况的说明
E/CN.3/1999/8	3(e)	秘书长的说明,传递关于国际比较项目评估的报告
E/CN.3/1999/8/Add.1	3(e)	增编:秘书长的说明,传递世界银行关于该报告的意见
E/CN.3/1999/9	4	秘书长关于人口,社会和移徙统计进展情况的报告
E/CN.3/1999/10	4	秘书长的说明,传递人口动态统计系统原则和建议草案专家组的报告
E/CN.3/1999/11	4	秘书长的说明,传递关于社会统计的锡耶纳小组的报告
E/CN.3/1999/12	5	秘书长关于环境统计的报告
E/CN.3/1999/13	5	秘书长的说明,传递关于环境核算的伦敦小组的报告
E/CN.3/1999/14	6	秘书长关于联合国系统发展指标的协调和合理化的报告
E/CN.3/1999/15	6	秘书长的说明,传递关于贫穷统计的里约小组的报告
E/CN.3/1999/16	8	秘书长关于评价国际标准工业分类,订正 3 和标准产品分类,第 1.0 版实施进度的报告
E/CN.3/1999/17	8	秘书长关于国际经济和社会分类的报告
E/CN.3/1999/18	8	秘书长的说明,传递关于服务业统计的沃尔堡小组的报告
E/CN.3/1999/19	9	秘书长的说明,传递改善统计方面技术合作讲习班的关于统计方面技术合作某些良好做法指导原则的报告
E/CN.3/1999/20	10	国际统计方案和协调工作组第十九届会议的报告
E/CN.3/1999/21	10	秘书长的说明,传递行政协调会统计活动小组委员会关于第三十一届会议采取的行动和做出的决定的报告
E/CN.3/1999/22	10	秘书长的说明,传递行政协调会统计活动小组委员会第三十二届会议的报告

E/CN.3/1999/23	10	秘书长的说明,传递统计委员会为了探讨对其结构和运作采用新办法而设立的特设小组的报告
E/CN.3/1999/24	10	秘书长关于统计委员会及其国际统计方案和协调工作组会议的备选方式的报告
E/CN.3/1999/25	10	秘书长关于全球统一程报国际组织统计方法工作计划的报告
E/CN.3/1999/26	10	秘书长的说明,传递官方统计某些最佳做法专家小组的报告
E/CN.3/1999/27	11	秘书长关于联合国经济和社会信息系统国际数据交流和分发方面的数据结构和元数据标准草案的报告
E/CN.3/1999/28	12	秘书长的说明,传递联合国教育、科学及文化组织关于拟议的国际统计研究所的报告
E/CN.3/1999/CRP.1 和 Corr.1	13	秘书处的说明,内载联合国统计司 2000-2001 两年期工作方案草案及有关资料
E/CN.3/1999/CRP.2	13	秘书处的说明,内载联合国统计司 1998-2001 年中期计划
E/CN.3/1999/L.1	2	会议的工作安排
E/CN.3/1999/L.2	2	会议的文件情况
E/CN.3/1999/L.3	14	委员会第三十一届会议的临时议程
E/CN.3/1999/L.4 and Add.1-4	15	委员会报告草稿
E/CN.3/1999/L.5	10	澳大利亚、博茨瓦纳、加拿大、冰岛、印度、墨西哥、荷兰、新加坡、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国提出的题为“统计委员会的运作”的决议草案
PROV/ST/ESA/STAT/SER.M/84	3(a)	按用途的支出分类草案
ST/ESA/STAT/SER.M/19/R ev.2	4	关于人口动态统计系统的原则草案和建议
A/53/16,第一部分	13	方案和协调委员会第三十八届会议第一期会议的报告(有关摘要)
A/53/122 和 Add.1	13	秘书长关于联合国 1996-1997 两年期方案执行情况的报告(有关摘要)
—		关于为实现文件 E/AC.51/1997/2 所载的深入审查统计方案后的建议的实施计划和时间表的背景文件